

# Badger Bounce Back



## PASAR DE MÁS SEGURO EN CASA (SAFER AT HOME) AL BADGER BOUNCE BACK

Cuando el COVID-19 llegó a Wisconsin, comenzó a extenderse muy rápidamente. Esto es lo que sucede cuando un virus nuevo y muy infeccioso entra a una comunidad. Nadie está a salvo porque nadie es inmune. Eso significa que muchas personas pueden enfermarse muy rápidamente. También significa que los hospitales pueden ser invadidos por pacientes muy enfermos. Vimos que esto sucedió en Wuhan, en Italia y en la ciudad de Nueva York. Nuestra orden estar más seguro en casa (Safer at Home) fue promulgada para proteger a Wisconsin de esta situación. Todos nos quedamos en casa, por lo que el virus no se pudo propagar fácilmente, y nuestros hospitales han podido cuidar de manera segura a las personas enfermas. Según el modelo creado por el Department of Health Services (DHS) de Wisconsin, se proyectó que Wisconsin tendría entre 440 y 1,500 muertes de las 22,000 infecciones por COVID-19 proyectadas para el 8 de abril. Durante las primeras tres semanas de estar más seguro en casa (Safer at Home), nuestros datos muestran que hemos salvado al menos 300 vidas, y quizás tantas como 1,400 vidas. Hemos ayudado a aplanar la curva, lo que ha resultado en menos casos y hospitalizaciones, y juntos hemos salvado vidas.

La iniciativa estar más seguro en casa (Safer at Home) ha salvado vidas, protegido a trabajadores de la salud y empleados cruciales, y ha evitado que nuestros hospitales sean invadidos, pero sabemos que no es una solución viable para nuestra economía o nuestra forma de vida a largo plazo. Estamos luchando contra una pandemia mundial sin precedentes y estamos trabajando para abrir a Wisconsin lo antes posible y de la manera más segura posible. El desafío es que todos los que hemos permanecido seguros en casa aún podemos enfermarnos si nos movemos demasiado rápido o actuamos sin un plan factible. Para preservar el progreso que hicimos durante la iniciativa de estar más seguro en casa (Safer at Home), hemos desarrollado un plan para reabrir a Wisconsin de manera segura. Nuestro plan se llama Badger Bounce Back. Este es el plan:

- Girar el dial (hacer la transición) para abrir los negocios y la sociedad en fases.
- Las decisiones de pasar de una fase a otra se basan en los datos: los Criterios de compromiso y las responsabilidades básicas de Wisconsin (Wisconsin's Gating Criteria and Core Responsibilities).
- Para girar el dial (hacer la transición) de estar más seguro en casa y sobrecargar el plan Badger Bounce Back, necesitamos:
  - Aumentar la capacidad de los laboratorios y hacer pruebas
  - Aumentar el seguimiento de los contactos, incluido el apoyo para el aislamiento y la cuarentena
  - Realizar un seguimiento de la propagación de COVID-19
  - Aumentar la capacidad de atención médica
  - Procurar más equipo de protección personal
- Las personas y los negocios están de acuerdo con practicar buena higiene, distanciamiento físico y otras mejores prácticas.

Estas pautas se basan en numerosas fuentes, incluidas Guidelines for Opening Up America Again (White House, 16 de abril de 2020); COVID-19 Playbook (Resolve to Save Lives, 1 de abril de 2020); National Coronavirus Response: A Roadmap to Reopening (American Enterprise Institute, 29 de marzo de 2020); y COVID-19 Economic Recovery: Roadmap for a Smart Re-start of the Wisconsin Economy (Metropolitan Milwaukee Association of Commerce, abril de 2020).



# Badger Bounce Back



Nuestra respuesta inicial a COVID-19 ha sido mantener a todos los habitantes de Wisconsin más seguros en casa para evitar la propagación de esta enfermedad. Estamos ansiosos por pasar a la siguiente fase, pero todavía no cumplimos con los umbrales de pruebas, seguimiento de los contactos, tasas de infección de trabajadores de atención médica, equipo de protección personal y demás que los expertos en salud pública en Wisconsin y dentro del gobierno federal han determinado que son necesarios.

Una vez que reduzcamos la transmisión de COVID-19 y cumplamos con los Criterios de compromiso y las responsabilidades básicas de Wisconsin (Wisconsin Gating Criteria and Core Responsibilities), podemos comenzar a permitir que las personas interactúen y, lo que es más importante, que los habitantes de Wisconsin vuelvan a trabajar. Pero una vez que tengamos más flexibilidad para interactuar más y volver al trabajo, necesitaremos evaluar agresivamente a las personas para detectar COVID-19, aislar adecuadamente a las personas que dan positivo y poner en cuarentena a sus contactos cercanos. El cambio que estamos haciendo es de en vez de “poner en cajas” a todas las personas vamos a “poner en caja” al virus. Hasta que tengamos una vacuna que prevenga este virus, necesitaremos seguir estos pasos para prevenir brotes futuros, monitorear el resurgimiento del virus y tomar las medidas apropiadas si vemos aumentos en la transmisión del virus.

## CRITERIOS DE COMPROMISO DE WISCONSIN (WISCONSIN'S GATING CRITERIA)

- SÍNTOMAS:** Trayectoria descendente de enfermedades similares a la influenza (influenza-like illnesses – ILI) reportadas dentro de un período de 14 días Y trayectoria descendente de casos sindrómicos similares a COVID-19 reportados dentro de un período de 14 días
- CASOS:** Trayectoria descendente de las pruebas positivas como porcentaje del total de pruebas en un período de 14 días.
- HOSPITALES:** Tratar a todos los pacientes sin recurrir a la atención en crisis Y establecer programas de pruebas sólidos para los trabajadores de salud en situaciones de riesgo, con un número decreciente de trabajadores de salud infectados.

Estas métricas y el progreso en Responsabilidades Básicas (Core Responsibilities) serán evaluados regularmente y guiarán las decisiones sobre cuándo Wisconsin está listo para pasar de una fase a otra. Se basan en los Criterios de compromisos federales y las responsabilidades básicas de preparación del estado (Federal Gating Criteria and Core State Preparedness Responsibilities) que se encuentran en las *Guidelines for Opening up America Again* que fue emitida por la White House el 16 de abril de 2020. Estas métricas se aplicarán en todo el estado, ya que este virus altamente infeccioso no conoce límites de condados y puede propagarse fácilmente desde regiones con alta prevalencia a regiones con baja prevalencia.



## RESPONSABILIDADES BÁSICAS DEL ESTADO (CORE STATE RESPONSIBILITIES)

### PRUEBA, RASTREO Y SEGUIMIENTO:

**Prueba:** Every Wisconsin resident who has symptoms of COVID-19 can get a lab test. Results will be reported to the patient and state or local public health within 48 hours of collection. To achieve this, our goal is 85,000 tests/week or approximately 12,000 tests/day.

Para lograr este objetivo, nos centraremos en lo siguiente:

1. Dentro de los sistemas de salud de todo el estado, se abordarán todas las barreras a las pruebas:
  - a. Los proveedores conocen las guías y como pedir las pruebas.
  - b. Todas las clínicas cuentan con suministros adecuados de recolección de muestras (por ejemplo, hisopos NP y transporte de medios virales) y equipo de protección personal (PPE) para realizar pruebas.
  - c. Todos los laboratorios disponen de los suministros para realizar pruebas.
  - d. Todas las pruebas se informan al paciente y a la salud pública.
2. Además de aumentar la capacidad a través del sistema de atención de la salud, se instalan sitios de pruebas móviles/temporales para abordar las necesidades más apremiantes:
  - a. Ubicaciones de la comunidad con difusión comunitaria intensa conocida (por ejemplo, códigos postales particulares en Milwaukee).
  - b. Brotes en entornos congregados (por ejemplo, instalaciones de atención a largo plazo, instalaciones correccionales).
  - c. Brotes en entornos empresariales.

**Rastreo:** Las pruebas que se realicen sin llevar a cabo un rastreo de los contactos no darán lugar a controlar la propagación del virus. Con el fin de reabrir a Wisconsin, tenemos que estar seguros de que todos los que pueden transmitir el virus (ya sea porque están infectados o expuestos) entienden su responsabilidad de quedarse en casa. Aumentaremos los esfuerzos del estado de rastrear los contactos mediante la contratación de 1.000 empleados adicionales para asegurarnos de que todos son contactados y tengan lo que necesitan para aislarse y ponerse en cuarentena de forma segura.

Para lograr este objetivo, nos centraremos en los siguientes:

1. Se establecerá una entrevista de caso y un protocolo de rastreo de contactos para estandarizar los procesos de capacitación e implementación en todo el estado.
2. Se explorarán e implementarán opciones tecnológicas para la gestión de datos y la comunicación y rastreo de clientes.
3. Se adoptará un sistema de rastreo de contactos que considere y equilibre los activos de los departamentos de salud locales y del estado.
4. El personal de rastreo de contactos será contratado, entrenado y desplegado mediante contrataciones directas o mediante contratos con otras agencias.
5. Se identificará la capacidad de aislamiento y cuarentena en cada condado del estado.

# Badger Bounce Back



**Seguimiento:** Basándose en los sistemas utilizados para el seguimiento de la gripe, realizaremos un seguimiento de la propagación de la enfermedad e informaremos sobre los Criterios de compromisos de Wisconsin (Wisconsin Gating Criteria) y otras métricas relacionadas para mantener a todos informados sobre cómo vamos.

Para lograr este objetivo, nos centraremos en los siguientes:

1. Los datos para informar estas métricas se recopilarán y traducirán en un tablero público actualizado periódicamente.
2. Los activos de comunicación se desarrollarán e implementarán para involucrar al público y mantenerlos informados de estas métricas.
3. Las preguntas de evaluación sobre la pandemia serán identificadas, priorizadas y estudiadas para comprender mejor la pandemia. Las preguntas de evaluación sobre la pandemia se identificarán, priorizarán y estudiarán para comprender mejor la pandemia.

## **OTRAS RESPONSABILIDADES DEL ESTADO:**

- ✓ Adquiriremos equipo de protección personal y otros suministros necesarios para apoyar a las agencias de atención de la salud y seguridad pública.
- ✓ Mientras que el equipo de protección es escaso, adquiriremos sistemas para descontaminar máscaras N95 para proveedores de atención médica en el estado que soliciten este servicio.
- ✓ Apoyaremos el aumento de la capacidad de nuestro sistema de salud.
- ✓ Trabajaremos con los empleadores para guiarlos en los pasos a seguir, incluyendo las prácticas de distanciamiento físico y limpieza para crear lugares de trabajo seguros.
- ✓ Trabajaremos con centros de atención a largo plazo para proteger la salud y la seguridad de nuestros vecinos más vulnerables.
- ✓ Aconsejaremos a los residentes sobre los protocolos de distanciamiento físico, las prácticas de higiene y las cubiertas de tela para la cara.
- ✓ Vigilaremos las condiciones y tomaremos medidas inmediatamente para responder a cualquier resurgimiento de la enfermedad COVID-19 o brotes al reiniciar una fase o volver a una fase anterior, dependiendo de la gravedad.

## **DIRECTRICES INDIVIDUALES PARA TODAS LAS FASES**

### **CONTINUAR PRACTICANDO UNA BUENA HIGIENE**

- ✓ Lávese las manos con agua y jabón o use desinfectante de manos, especialmente después de tocar artículos o superficies de uso frecuente.
- ✓ Evite tocarse la cara.
- ✓ Estornude o tosa en un pañuelo o en el interior del codo.
- ✓ Desinfecte los artículos y superficies de uso frecuente tanto como sea posible.
- ✓ Considere seriamente el uso de cubiertas de tela para la cara mientras esté en público, y particularmente cuando se utiliza el transporte público.



# Badger Bounce Back



## LAS PERSONAS QUE SE SIENTEN ENFERMAS DEBEN QUEDARSE EN CASA

- ✓ NO vaya al trabajo, a la escuela o a cualquier otro lugar público.
- ✓ Contacte y siga el consejo de su proveedor médico.

## DIRECTRICES DEL EMPLEADOR PARA TODAS LAS FASES

- ✓ Se alienta a todos los empleadores a que utilicen las regulaciones y guías federales, estatales y locales, con la ayuda de las mejores prácticas de la industria y de la Wisconsin Economic Development Corporation, para elaborar y aplicar políticas apropiadas en relación con:
  - ✓ Distanciamiento físico y equipo de protección
  - ✓ Verificaciones de temperatura y detección de síntomas
  - ✓ Pruebas, aislamiento y seguimiento de contactos
  - ✓ Saneamiento
  - ✓ Uso y desinfección de zonas comunes y de alto tráfico
  - ✓ Viajes de negocios
  - ✓ Otras mejores prácticas

NO permita que las personas sintomáticas trabajen. Envíelos a casa si llegan al trabajo y no les permitan regresar hasta que sean autorizados por un proveedor médico.

Trabaje con el personal de salud pública local, desarrolle e implemente políticas y procedimientos para el rastreo de contactos de la fuerza laboral después del resultado positivo de la prueba de COVID-19 de un empleado.



# Badger Bounce Back



## RESUMEN DE LAS TRES FASES DEL BADGER BOUNCE BACK

Acción	Más seguro en casa (Safer At Home)	FASE UNO Cuando se cumplen todos los criterios de compromisos y las responsabilidades básicas (Gating Criteria and Core Responsibilities)	FASE DOS Basado en la reevaluación de los criterios de compromiso y las responsabilidades básicas	FASE TRES Basado en la reevaluación de los criterios de compromiso y las responsabilidades básicas
Se lava las manos a menudo	Sí	Sí	Sí	Sí
Se cubre al toser	Sí	Sí	Sí	Sí
No sale si está enfermo	Sí	Sí	Sí	Sí
Mascarilla facial si la persona enferma sale	Sí	Sí	Sí	Sí
Limpieza de superficies y objetos	Sí	Sí	Sí	Sí
Aislamiento de los casos positivos	Sí	Sí	Sí	Sí
Cuarentena de los contactos de los casos positivos	Sí	Sí	Sí	Sí
Distancia física de hasta 6 pies cuando sea posible	Sí	Sí	Sí	No
Parar las visitas innecesarias a los hogares de ancianos, instalaciones de congregación y hospitales	Sí	Sí	Sí	Sí (hasta que una vacuna esté disponible)
Permitir reuniones incluyendo religiosas (más de 10, 50 personas)	No, pero permita reuniones religiosas de menos de 10 personas.	Sí —10 personas máximo	Sí —50 personas máximo	Sí — No máximo



# Badger Bounce Back



## RESUMEN DE LAS TRES FASES DEL BADGER BOUNCE BACK (continuación)

Acción	Más seguro en casa (Safer At Home)	FASE UNO Cuando se cumplen todos los criterios de compromisos y las responsabilidades básicas (Gating Criteria and Core Responsibilities)	FASE DOS Basado en la reevaluación de los criterios de compromiso y las responsabilidades básicas	FASE TRES Basado en la reevaluación de los criterios de compromiso y las responsabilidades básicas
Abrir los restaurantes	No, pero se permite la comida para llevar, la comida para entregar y la comida para llevar en la acera	Si con las mejores prácticas*	Sí	Sí
Abrir los bares	No, pero se permite la comida para llevar y entregar	No, pero se permite la comida para llevar y entregar	Si con las mejores prácticas*	Sí
Abrir negocios esenciales	Sí	Sí, con la eliminación de las restricciones a la venta al por menor	Sí	Sí
Abrir negocios no esenciales	Sólo operaciones básicas mínimas	Reapertura parcial*	Si con las mejores prácticas*	Sí
Abrir instituciones de educación superior	No	No	Considere la posibilidad de reabrir	Sí
Abrir escuelas K-12	No	Sí*	Sí*	Sí
Abrir guarderías	Sí, pero limitar la capacidad.	Sí*	Sí*	Sí
Cuarentena voluntaria de viajeros procedentes de zonas de alta prevalencia	Sí	Sí	Sí	Sí

\* Las personas mayores de 60 años, incluidos los empleados y los que son médicamente vulnerables, deben seguir refugiándose en el hogar. Se alienta la educación en línea y el trabajo a distancia siempre que sea posible.

Basado en las recomendaciones de Resolve to Save Lives, When and How to Reopen after COVID-19 y Guidelines for Opening up America Again.

